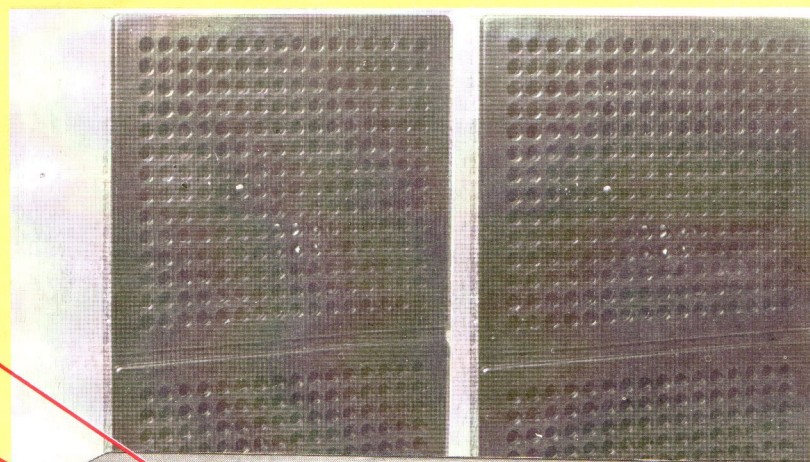
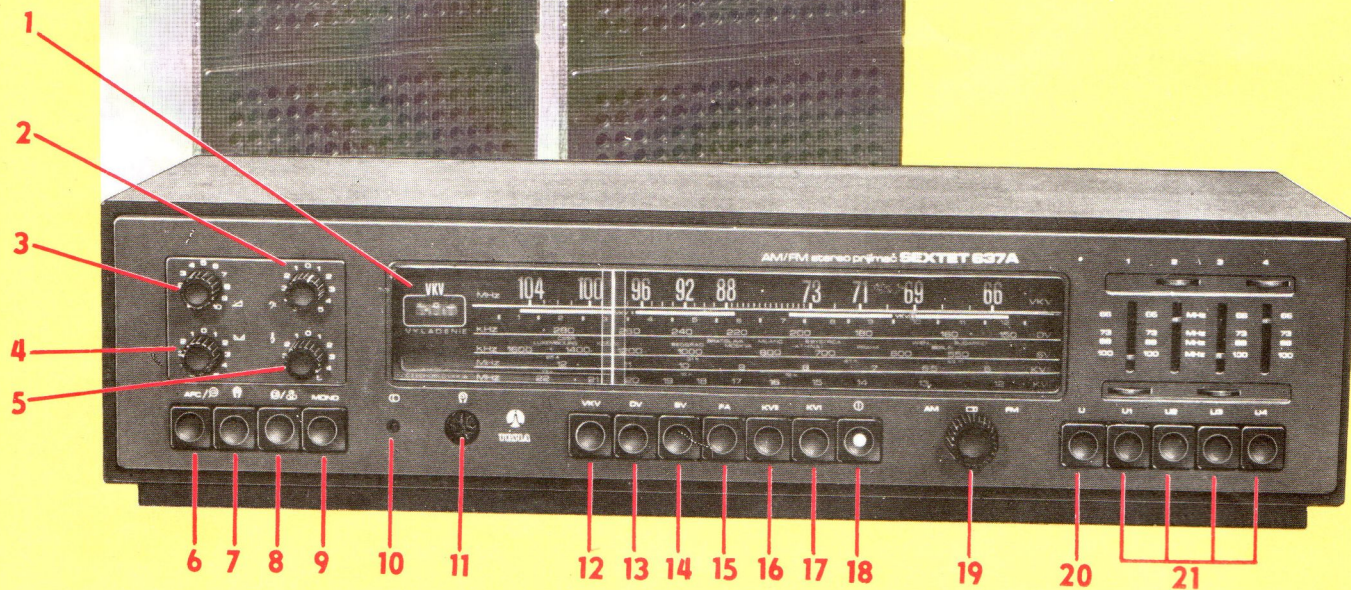


SEXTET



Obr. 2 Rozmiestnenie ovládacích prvkov prijímača



637 A

návod na obsluhu

TESLA BRATISLAVA



NÁVOD NA OBSLUHU STEREOFÓNNEHO ROZHLASOVÉHO PRIJÍMAČA SEXTET 637 A

SEXTET 637 A je stolný rozhlasový prijímač vybavený tlačidlou predvoľbou rozhlasových vysielateľov vysielačujúcich mono-fónne alebo stereofónne na vlnovom rozsahu veľmi krátkych vln (VKV) v pásme VKV I alebo VKV II s vylúčením príjmu v medzipásme.

Okrem možnosti príjmu vopred naladených vysielateľov na rozsahu VKV tlačidlou predvoľbou je prijímač vybavený i plynulým ladením pre možnosť voľby na rozsahu VKV, akc aj pre voľbu vysielateľov na ostatných vlnových rozsahoch (KV I, KV II, SV a DV).

Dobré príjmové vlastnosti prijímača, najmä však príjem stereofónnych programov vysielačných na rozsahu VKV, oce-nia hlavne milovníci kvalitnej reprodukcie. Reproduktorové sústavy dodané s prijímačom umožňujú kvalitnú reprodukciu prijímaného programu na všetkých vlnových rozsahoch. Na prijímač možno pripojiť stereofónny alebo monofónny gra-mofón, ako aj stereofónne slúchadlá.

Skôr ako prijímač uvediete do prevádzky, oboznáňte sa s obsahom tohto návodu na obsluhu, ktorý vám poskytne všetky potrebné informácie o správnom používaní ovládacích prvkov a pripájacích zásuviek, a tým aj o správnom využití reprodukčných a príjmových vlastností prijímača.

Prijímač je konštrukčne prispôsobený len na pripojenie na napájacie napätie 220 V/50 Hz.

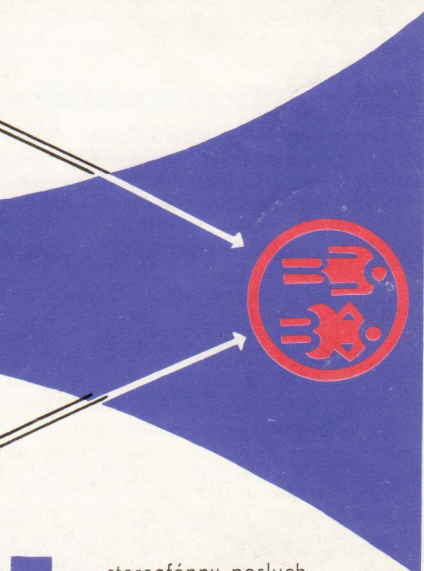
PRIJÍMAČ NEZAPÁJAJTE NA SIET', POKÝM NIE SÚ NAŇ PRIPOJENÉ REPRODUKTOROVÉ SÚSTAVY.

Obr. 1 Rozmiestnenie reproduktorových sústav

pravá reprod.
sústava



ľavá reprod.
sústava



— stereofónny posluh

— miesto optimálneho
stereofónneho posluhu

Prijímač umožňuje na rozsahu VKV príjem monofónnych a stereofónnych programov. Vstavaný dekodér s automatickým prepínaním tieto príjmy navzájom rozlišuje a príjem stereofónneho programu je signalizovaný rozsvietením indikátora príjmu STEREO. Kvalitná stereofónna reprodukcia závisí od rozmiestnenia reproduktorových sústav, od ich správneho vyváženia a od sily prijímaného signálu. V prípade nedodržania uvedených podmienok je stereofónna reprodukcia nekvalitná a dojem priestorovej reprodukcie je narušený. Dokonalý stereofónny vnem sa nevytvorí v celom priestore posluchovej miestnosti, ale len v priestore geometrickej osi medzi obidvoma reproduktorovými sústavami a v určitej vzdialenosti pred nimi. Najlepšie miesto posluchu je miesto, ktoré s obidvoma reproduktorovými sústavami tvorí rovnomerný trojuholník. Optimálna vzdialenosť poslucháča od reproduktorových sústav podľa doterajších skúseností je 2 až 4 m. Príklad rozmiestnenia reproduktorových sústav je na obr. 1. Na správne vyváženie hlasitosti reproduktorových sústav je určený ovládací prvok STEREOVÁHA. Správne vyváženie môžete vykonať pri posluchu úvodnej relácie stereofónneho programu.

ANTÉNY AM (DV, SV, KV I, KV II)

Príjem rozhlasových programov vysielaných na rozsahu DV a SV možno uskutočniť pomocou vstavanej feritovej antény. Na príjem vysielateľov vysielajúcich na rozsahu krátkych vln (KV I, KV II) alebo slabších vysielateľov stredných (SV) a dlhých (DV) vln je potrebné použiť vonkajšiu anténu. Pri prijímaní vysielateľov na vonkajšiu anténu musí byť tlačidlo (15) v základnej polohe, t. j. nezatlačené.

Na kvalitný príjem monofónnych a stereofónnych rozhlasových programov vysielaných na rozsahu VKV treba použiť dobrú anténu s veľkým ziskom, čo je obzvlášť dôležité pri diaľkovom prijímaní a najmä pri prijímaní stereofónneho programu. Na príjem silných vysielateľov postačí vstavaný širokopásmový dipól. Impedancia zvodu antény pre rozsah VKV musí byť 300 ohmov. Vzhľadom na to, že anténa musí byť urobená podľa platných bezpečnostných predpisov (ČSN 34 2820) a prispôbená miestnym príjmovým podmienkam jej stavbu (podobne i anténu pre AM rozsahy), odporúčame dať ju urobiť odborníkovi alebo odbornému závodu, keďže kvalitný príjem je závislý od dokonalej konštrukcie antény, od jej prispôsobenia, zisku a správneho nasmerovania.

UZEMNENIE

Je vhodné ho použiť na miestach so silnými sieťovými poruchami.

PRIPÁJACIE VIDLICE

Na pripojenie vonkajších antén a uzemnenia na prijímač použite pripájacie vidlice (zástrčky) z príslušenstva prijímača. Na pripojenie vonkajšej antény pre rozsahy DV, SV, KV I a KV II a uzemnenia použite vidlicu s označením AM. Na pripojenie vonkajšej antény pre rozsah VKV použite vidlicu s označením FM.

**TESLA**

FUNKCIA OVLÁDACÍCH PRVKOV

1 – INDIKÁTOR VYLADENIA

Správne vyladenie zvoleného vysielača v pásme VKV I alebo VKV II je vtedy, ak sa rozsvieti časť indikátora s označením 0. Pri rozsvietení plošky indikátora s označením – je naladený kmitočet nižší od kmitočtu správneho vyladenia. Pri rozsvietení plošky indikátora s označením + je naladený kmitočet vyšší ako kmitočet správneho vyladenia.

2 – REGULÁTOR HLŔBOK

3 – REGULÁTOR HLASITOSTI

4 – STEREOVÁHA

Rovnakú hlasitosť – vyváženie ľavej a pravej reproduktorevej sústavy dosiahnete vhodným nastavením – posunutím gombíka.

5 – REGULÁTOR VÝŠOK

6 – AFC – AUTOMATICKÉ DOLAĐOVANIE KMITOČTU NA ROZSAHU VKV A PREPÍNAČ PREVÁDZKY PRIJÍMAČA S GRAMOFÓKOM

Tlačidlo je najvýhodnejšie zatlačiť po naladení požadovaného rozhlasového vysielača. V prípade, že ste vysielač nepresne vyladili, po zatlačení tlačidla sa automaticky presne doladí. Tlačidlo zatlačte i pri prevádzke prijímača s gramofónom.

7 – TLAČIDLO

Po zatlačení tlačidla sa vypne reprodukcia programu z reproduktorových sústav a zapojí sa reprodukcia zo

stereofónnych slúchadiel. Reprodukciu programu reproduktorovými sústavami znovu dosiahnete po zatlačení tlačidla, ktoré sa vráti do pôvodnej polohy. Tlačidlo zatlačte len vtedy, keď sú na prijímač pripojené stereofónne slúchadlá.

8 – MAGNETOFÓN – GRAMOFÓN

Tlačidlo zatlačte len vtedy, keď chcete prehrávať program z gramofónu alebo magnetofónu.

9 – Tlačidlo zatlačte len vtedy, keď chcete, aby bol prijímaný stereofónny program reprodukovaný monofónne alebo vtedy, keď je prijímaný stereofónny program rušený šumom, spôsobeným nepriaznivými príjmovými podmienkami (slabý signál a pod.). Pomer signálu k šumu sa zlepší a prijímaný stereofónny program, ktorý bol rušený šumom, bude reprodukovaný ako monofónny vo vyhovujúcej kvalite. Pri prijíme monofónneho rozhlasového programu poloha tlačidla MONO nemá vplyv na reprodukciu. Tlačidlo sa vráti do pôvodnej polohy po jeho opätovnom zatlačení.

10 – STEREO

Rozsvietenie plošky indikátora signalizuje príjem stereofónneho programu.

11 – ZÁSUVKA

Zásuvka na pripojenie stereofónnych slúchadiel s impedanciou väčšou ako 50 ohmov (napr. typ ARF 210). Pri počúvaní programu stereofónnymi slúchadlami funkcia regulátorov výšky, hĺbky, hlasitosti a stereováha zostáva taká istá ako pri reprodukcii programu reproduktorovými sústavami.

12 – VEĽMI KRÁTKE VLNY – VKV

Po zatlačení sa uskutoční príjem vysielačov vysielačích na rozsahu VKV. Ich voľbu možno uskutočniť plynulým ladením (po zatlačení tlačidla U predvoľby) alebo tlačidlovou predvoľbou (po zatlačení niektorého z tlačidiel U 1, 2, 3, 4).

13 – DLHÉ VLNY – DV

14 – STREDNÉ VLNY – SV

15 – FERITOVÁ ANTÉNA

Pri prevádzke prijímača na rozsahu DV alebo SV sa po zatlačení tlačidla uskutoční príjem rozhlasových vysielačov na vstavanú feritovú anténu. Prepnutie prijímača na príjem prostredníctvom vonkajšej antény sa vykoná po opätovnom zatlačení tlačidla, ktoré sa vráti do základnej polohy.

16 – KRÁTKE VLNY II – KV II

17 – KRÁTKE VLNY I – KV I

18 – ZAPÍNAČ

Zatlačením tlačidla prijímač zapnete. Po jeho opätovnom zatlačení prijímač vypnete.

19 – LADENIE

20 – TLAČIDLO U

Tlačidlo zatlačte len pri voľbe VKV plynulým ladením (19).

21 – TLAČIDLOVÁ PREDVOĽBA VYSLAČOV VKV

Po zatlačení niektorého z tlačidiel U 1, U 2, U 3, U 4 možno uskutočniť príjem vopred nastaveného rozhlasového vysielača.

22 – SIEŤOVÁ POISTKA

23 – ZÁSUVKA: MIESTNY PRÍJEM VKV

Zásuvka na pripojenie antény na príjem silných miestnych vysielačov VKV.

24 – ZÁSUVKA: DIAĽKOVÝ PRÍJEM VKV

Zásuvka na pripojenie antény na príjem vzdialených rozhlasových vysielačov VKV.

25 – ZÁSUVKA: VONKAJŠIA ANTÉNA AM – UZEMNENIE

26 – GRAMOFÓN

Zásuvka na pripojenie stereofónneho alebo monofónneho gramofónu.

27 – MAGNETOFÓN

Zásuvka na pripojenie stereofónneho alebo monofónneho magnetofónu.

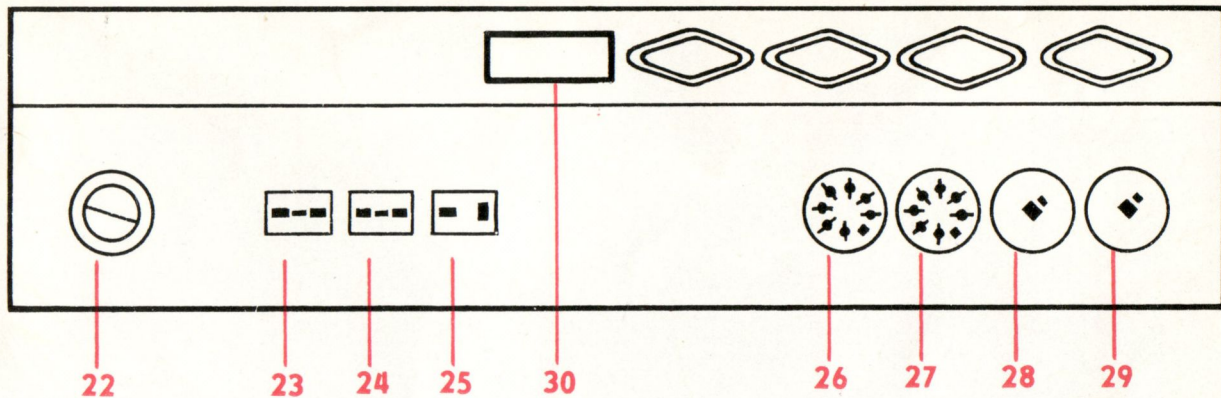
28 – PRAVÝ KANÁL

Zásuvka na pripojenie pravej reproduktorovej sústavy.

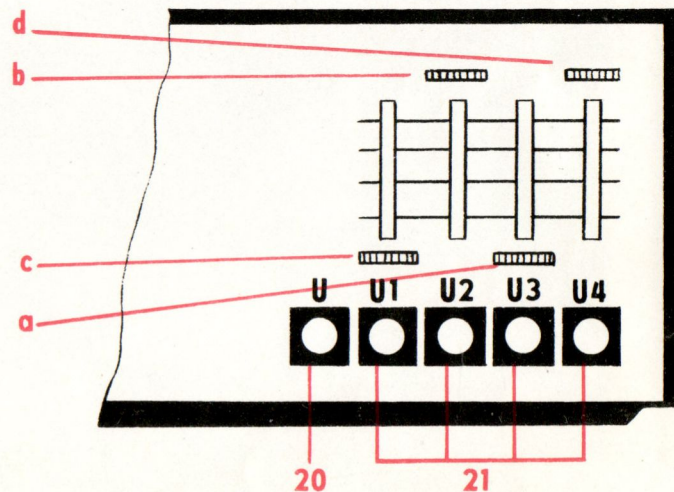
29 – ĽAVÝ KANÁL

Zásuvka na pripojenie ľavej reproduktorovej sústavy.

30 – POISTKY KONCOVÝCH ZOSILŇOVAČOV



Obr. 3 Rozmiestnenie pripájacích zásuviek



Obr. 4 Tlačidlová predvoľba

a, b, c, d – nastavovacie prvky

U 1, U 2, U 3, U 4 – tlačidlá predvoľby

OBSLUHA

Po správnom rozmiestnení a pripojení reproduktorových sústav, antén (prípadne uzemnenia) a prijímača na sieť prijímač zapnete zatlačením tlačidla ZAPINAC. Prevádzku prijímača na jednotlivých vlnových rozsahoch alebo prevádzku prijímača s magnetofónom alebo gramofónom (prehrávanie) si zvolíte zatlačením príslušného tlačidla. Najlepší príjem, optimálnu hlasitosť a tónové zafarbenie reprodukovanej programu si zvolíte príslušnými ovládacími prvkami.

PREVÁDZKA PRIJÍMAČA S GRAMOFÓNOM

Prijímač môže po zatlačení tlačidla (8) a (6) reprodukovat záznam zo stereofónnych alebo monofónnych gramofónových platní. Gramofón sa pripája pripájacou šnúrou z jeho príslušenstva na prijímač do zásuvky (26).

PREVÁDZKA PRIJÍMAČA S MAGNETOFÓNOM

Prijímač po pripojení stereofónneho alebo monofónneho magnetofónu umožňuje:

- nahrávanie prijímaného programu na magnetofónový záznam (pásku)
- prehrávanie už zaznamenaného programu cez prijímač
- hlasitý odposluch nahrávaného programu.

Pri nahrávaní rozhlasového programu je obsluha prijímača taká istá ako pri bežnom prijíme. Nastavenie hlasitosti, tónového zafarbenia reprodukovanej programu a stereováhy nemá vplyv na nahrávku. Magnetofón sa pripája pripájacou šnúrou z jeho príslušenstva na prijímač do zásuvky (27). Pri prehrávaní už zaznamenaného programu treba zatlačiť ešte tlačidlo (8).

Do pozornosti: v prípade, že prijímač nemáte v prevádzke s gramofónom alebo magnetofónom (prehrávanie), tlačidlo (8) musí byť v základnej polohe, t. j. nezatlačené.

Pri prehrávaní programu z magnetofónu musí byť tlačidlo (6) v základnej polohe, t. j. nezatlačené.

VOĽBA ROZHLASOVÝCH VYSIELAČOV NA ROSAHU VKV – TLAČIDLOVÁ PREDVOĽBA

Okrem voľby rozhlasových vysieláčov na rozsahu VKV ovládacím prvkom LADENIE je možné uskutočniť voľbu rozhlasových vysieláčov tlačidlovou predvoľbou (21), ktorá umožňuje predvoliť štyri rôzne vysieláče, ktoré vysielajú na rozsahu VKV v pásme VKV I alebo VKV II. Toto ocenia najmä poslucháči, ktorí majú možnosť prijímať viac rozhlasových programov.

Postup pri nastavovaní predvoľby:

- tlačidlo AFC (6) uveďte do základnej polohy;
- po zapnutí prijímača zatlačte tlačidlo vlnového rozsahu VKV (12) a niektoré z tlačidiel U 1 až U 4 predvoľby (21);
- otáčaním gombíka nastavovacieho prvku umiestneného nad zatlačeným tlačidlom nastavte vysieláč a presne ho doladíte;
- Približnú orientáciu miesta prijmu vysieláčov umožňuje ukazovateľ na stupnici umiestnený nad tlačidlami;
- uvedeným spôsobom si môžete predvoliť jednotlivé rozhlasové vysieláče na ostatných tlačidlách predvoľby;
- nastavený vysieláč si zvolíte zatlačením tlačidla príslušnej predvoľby;
- každým tlačidlom a nastavovacím prvkom si môžete nastaviť vždy len jeden ľubovoľný rozhlasový vysieláč, ktorý zostane predvolený dovtedy, kým si nastavovacím prvkom nezmôžete iný.

7

ZHRNUTIE ZÁKLADNÝCH POKYNOV

- Nezapájajte prijímač na sieť, kým nie sú naň správne pripojené reproduktorové sústavy, antény, uzemnenie.
- Pri výmene poistiek, žiaroviek a pod. musí byť prijímač z bezpečnostných dôvodov odpojený od siete!
- Netočte a nehybte súčiastkami vnútri prijímača, lebo prijímač je z výrobného podniku presne nastavený a akékoľvek narušenie nastavených prvkov alebo polohy súčiastok spôsobí narušenie správnej činnosti prijímača.
- Prijímač možno nastaviť len špeciálnymi prístrojmi v opravovni, ktorej adresu Vám oznámi predajňa.
- Pre dokonalú reprodukciu stereofónnych rozhlasových programov je veľmi dôležité, aby intenzita prijímaného signálu mala niekoľkonásobne vyššiu úroveň, ako je potrebné pre kvalitný monofónny príjem. Preto je dôležité venovať anténam pre príjem VKV zvýšenú pozornosť. Konštrukcia antén a voľba typu závisí od mnohých činiteľov vyskytujúcich sa v mieste prijmu, preto ich stavbu bude najlepšie zveriť odborníkovi. Všeobecne však možno uviesť, že pri dobrých príjmových pomeroch (dostatočná sila signálu a približne rovnaký smer vysieláčov) na pásmach VKV I a VKV II postačí jedna menej náročná širokopásmová anténa pre celý preladovaný frekvenčný rozsah. Na diaľkový príjem alebo na príjem slabších vysieláčov sú vhodnejšie viacprvkové antény navrhnuté pre užšiu frekvenčnú oblasť a nasmerované v ich smere. Bežným kritériom pre stavbu antén býva dosah vysieláča s kvalitným stereofónnym vysielaním. Na príjem monofónnych vysieláčov nie sú podmienky také prísne ako pri stereofónom prijíme a na kvalitnú reprodukciu postačí signál 5–10 ráz slabší.

- Pri obsluhu prijímača sa riadte podľa pokynov, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu.
- Nebojte sa manipulovať s jednotlivými ovládacími prvkami, zásadne však nikdy nepoužívajte násilie.
- Prijímač nevystavujte prílišnému teplu alebo vlhkosti, chráňte ho pred prachom a umiestnite ho tak, aby ste mali prístup k pripájacím zásuvkám umiestneným na zadnej strane.

AK NEBUDE PRIJÍMAČ SPRÁVNE FUNGOVAŤ, PRESKÚŠAJTE:

- správnosť pripojenia prijímača na sieť,
- stav poistky (22, 30),
- správnosť pripojenia reproduktorových sústav, správnosť pripojenia antén a prípadne uzemnenia.

Ak sa ani po tomto prekontrolovaní činnosť prijímača nezlepší, obráťte sa na odbornú opravovňu poverenú vykonávať záručné opravy.

POZOR!

Pred výmenou poistiek nezabudnite odpojiť prijímač od siete (vytiahnutím sieťovej šnúry zo zásuvky), v opačnom prípade hrozi nebezpečenstvo úrazu! Pri opakovanom prerušení poistiek odovzdajte prijímač do opravy.

POISTKY

Proti poškodeniu zvýšeným prúdom je prijímač chránený tavnou trubičkovou poistkou. V prípade, že sa poistka preruší, vymeňte ju za novú rovnakého typu a hodnoty. Okrem sieťovej poistky (T 500 mA/250 V) sú v prijímači ďalšie dve poistky (1 ks F 630 mA/250 V a 1 ks T 50 mA/250 V). Tieto dve poistky sú prístupné po vybratí prijímača zo skrinky. Výmenu týchto poistiek a osvetľovacích žiaroviek v čase záruky môže uskutočniť len odborná opravovňa, pretože jedna z upevňovacích skrutiek je plombovaná a porušenie plomby v čase záruky neoprávnenou osobou spôsobuje stratu nároku na prípadnú bezplatnú opravu.

Poistky koncových zosilňovačov

Koncové zosilňovače prijímača (pravý a ľavý kanál) sú zabezpečené poistkami, ktorých hodnota je T 1,25 A/250 V.

V prípade, že sa poistky prerusia, vymeňte ich takto:

- zatlačte spodnú vrúbkovanú časť krytu smerom hore,
- kryt pritiahnite k sebe,
- po uvoľnení spodnej časti krytu od skrinky kryt zdvihnutím natočte o 90°,
- v prípade, že niektorá poistka je chybná, vymeňte ju za novú, ale len rovnakej hodnoty a typu,
- potom poistky zakryte ochranným krytom a zatlačením na spodnú časť upevnite na zadný panel skrinky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Osadenie:	35 tranzistorov, 35 diód, 3 IO
Vlnové rozsahy:	VKV I 66–73 MHz VKV II 87,5–104 MHz KV II 5,95–11,975 MHz KV I 11,975–21,75 MHz SV 525–1605 kHz DV 150–285 kHz
Menovitý výkon:	2×10 W/4 ohmy $k = 5\%$ pre FM, $2 \times 10/4$ ohmy $k = 5\%$ pre AM
Rozmer prijímača:	$560 \times 140 \times 200$ mm
Rozmer reproduktorovej skrinky:	$340 \times 230 \times 200$ mm
Hmotnosť prijímača:	6,8 kg
Hmotnosť 2 ks reproduktorových skriniek:	13,6 kg
Napájanie:	$220 \text{ V} \pm 10\%$ 50 Hz
Prikon:	pri 220 V a $P = 2 \times 10$ W: max. 80 W
Prevádzkové podmienky:	-5° až $+35^\circ\text{C}$ (vlhkosť 65% pri 20 °C)

Prijímač vyhovuje ČSN 36 7303 tab. 1, skupina 3.

Zmeny vo vyhotovení výrobku vyhradené.

DODÁVANÉ PRÍSLUŠENSTVO:

žiarovka 6 V/0,05 A	1 ks
žiarovka 12 V/0,1 A	2 ks
poistka T 1,25 A/250 V	2 ks
poistka T 50 mA/250 V	1 ks
poistka T 500 mA/250 V	1 ks
poistka F 630 mA/250 V	1 ks
vidlica AM 6AF 896 61	1 ks
vidlica FM 6AF 896 63	1 ks
reproduktorová skrinka 1PF 067 62	2 ks
1 PA 149 10 schéma zapojenia	
1 PV 081 94 záručný list	
1 PV 122 49 návod na obsluhu	
TESLA Bratislava, k. p.	
1PV 122 49	